

Personaldomstolens dom (tredje avdelningen) av den 5 december 2012 — Z mot domstolen(Förenade målen F-88/09 och F-48/10) ⁽¹⁾

(*Personalmål — Tjänstemän — Ändrad tjänsteplacering — Tjänstens intresse — Överensstämmelse mellan lönegrad och tjänst — Rätt till försvar — Mobbning — Artikel 12 i tjänsteföreskrifterna — Omsorgsplikt — Principen om god förvaltnings sed — Disciplinärt förfarande — Skriftlig varning — Rätten till försvar och principen om ett kontradiktoriskt förfarande*)

(2013/C 38/53)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Z (Luxemburg, Luxemburg) (ombud: först advokaterna L. Levi och M. Vandenbussche, därefter advokaten F. Rollinger)

Svarande: Europeiska unionens domstol (ombud: A.V. Placco)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av beslutet att i tjänstens intresse förflytta sökanden till en annan direktions samt om skadestånd för ideell skada.

Domslut

1. *Talan i de förenade målen F-88/09 och F-48/10 ogillas.*
2. *I mål F-88/09 ska Z bära tre fjärdedelar av sina rättegångskostnader. I mål F-48/10 ska Z bära sina rättegångskostnader och ersätta Europeiska unionens domstols rättegångskostnader.*
3. *I mål F-88/09 ska Europeiska unionens domstol bära sina rättegångskostnader och ersätta en fjärdedel av Z:s rättegångskostnader.*

⁽¹⁾ EUT C 24, av den 30.01.2010, s. 80.

Personaldomstolens dom av den 12 december 2012 — Cerafogli mot ECB(Mål F-43/10) ⁽¹⁾

(*Personalmål — ECB:s personal — Klagomål avseende mobbning — Administrativ utredning — Tillgång till utredningens handlingar — Utredningsrapport — Uppenbart felaktig bedömning*)

(2013/C 38/54)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Maria Concetta Cerafogli (Frankfurt-am-Main, Tyskland) (ombud: advokaterna L. Levi och M. Vandenbussche)

Svarande: ECB (ombud: P. Embley och F. Feyerbacher, biträdda av advokaten B. Wägenbaur)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av det beslut som ECB fattade att avslå dels de klagomål som sökanden hade ingett avseende den diskriminering och kränkning av hennes värdighet som följde av ledningens förhållningssätt, dels skadeståndstalan.

Domslut

1. *Talan ogillas.*
2. *Maria Concetta Cerafogli ska bära sina rättegångskostnader och ersätta ECB:s rättegångskostnader.*

⁽¹⁾ EUT C 209, av den 31 juli 2010, s. 56.

Personaldomstolens dom av den 11 december 2012 (första avdelningen) — Trentea mot FRA(Mål F-112/10) ⁽¹⁾

(*Personalmål — Personal vid FRA — Tillfälligt anställda — Rekrytering — Meddelande om lediga tjänster — Avslag på ansökan om tjänst*)

(2013/C 38/55)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Cornelia Trentea (Wien, Österrike) (ombud: advokaterna L. Levi och M. Vandenbussche)

Svarande: Europeiska unionens byrå för grundläggande rättigheter (ombud: Kjærsum, biträdd av advokaten B. Wägenbaur)